根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交紀錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱 **Name of Development**	遠晴 Le Riviera	**期數(如有)** **Phase No. (if any)**	--
發展項目位置 **Location of Development**	筲箕灣東大街 23 號 23 Shau Kei Wan Main Street East		

重要告示：

1. 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。
2. 根據《一手住宅物業銷售條例》第 61 條，成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊內關於該項目的交易資料，使公眾人士了解香港的住宅物業市 場狀況。紀錄冊內的個人資料除供指定用途使用外，不得作其他用途。

Important Note:

1. Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.
2. According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the development, as set out in the Register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	3	C		~~$4,623,000~~ $4,622,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	3	D		$8,118,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
02-08-2014	05-08-2014		Le Riviera 遠晴	5	C		$4,354,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	6	A		$6,287,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	8	A		$6,478,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
02-08-2014	07-08-2014		Le Riviera 遠晴	9	A		$6,478,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	10	A		$6,510,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	11	B		$4,742,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	11	C		$4,759,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	12	B		~~$4,766,000~~ $4,765,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	12	C		~~$4,783,000~~ $4,782,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	15	B		$4,789,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	15	C		$4,807,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	16	B		~~$4,813,000~~ $4,812,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
02-08-2014	07-08-2014		Le Riviera 遠晴	16	C		~~$4,831,000~~ $4,830,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	17	B		$4,837,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	17	C		$4,855,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	18	B		$4,886,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	07-08-2014		Le Riviera 遠晴	18	C		~~$4,904,000~~ $4,903,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	19	B		$4,886,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
02-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	19	C		~~$4,904,000~~ $4,903,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
03-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	7	A		~~$6,414,000~~ $6,413,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
03-08-2014	08-08-2014		Le Riviera 遠晴	5	A		$6,164,000		價單第 1 號 / Price List No. 1 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
10-08-2014	14-08-2014		Le Riviera 遠晴	3	B		$4,997,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	5	B		$4,538,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	13-08-2014		Le Riviera 遠晴	6	B		$4,629,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	6	C		$4,625,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	14-08-2014		Le Riviera 遠晴	7	B		$4,722,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	7	C		$4,787,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	9	B		$4,770,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	9	C		$4,835,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	10	B		$4,793,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	10	C		$4,859,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	11	A		$6,542,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	13-08-2014		Le Riviera 遠晴	12	A		$6,575,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	17	A		$6,674,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	18	A		$6,742,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	19	A		$6,742,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	20	B		$5,138,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	20	C		$5,208,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	21	B		$5,189,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	21	C		$5,261,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	22	B		$5,241,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	22	C		$5,313,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	23	B		$5,294,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	23	C		$5,367,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-08-2014	15-08-2014		Le Riviera 遠晴	27	A		$7,460,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
11-08-2014	18-08-2014		Le Riviera 遠晴	15	A		$6,609,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
11-08-2014	18-08-2014		Le Riviera 遠晴	16	A		$6,496,000		價單第 2 號 / Price List No. 2 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit ● 折扣優惠 / Discount on Price	✓

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
16-08-2014	20-08-2014		Le Riviera 遠晴	8	B		$4,890,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
16-08-2014	22-08-2014		Le Riviera 遠晴	8	C		$4,958,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
16-08-2014	21-08-2014		Le Riviera 遠晴	25	B		$5,316,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
16-08-2014	22-08-2014		Le Riviera 遠晴	28	C		$5,670,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
17-08-2014	22-08-2014		Le Riviera 遠晴	26	B		$5,369,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
18-08-2014	22-08-2014		Le Riviera 遠晴	28	B		$5,533,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
21-08-2014	28-08-2014		Le Riviera 遠晴	29	A		$7,824,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
26-08-2014	02-09-2014		Le Riviera 遠晴	28	A		$7,805,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
31-08-2014	04-09-2014		Le Riviera 遠晴	29	C		$5,685,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
06-09-2014	15-09-2014		Le Riviera 遠晴	27	C		$5,559,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
09-09-2014	15-09-2014		Le Riviera 遠晴	27	B		$5,423,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-09-2014	17-09-2014		Le Riviera 遠晴	25	C		$5,448,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
10-09-2014	17-09-2014		Le Riviera 遠晴	26	C		$5,503,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	
12-09-2014	16-09-2014		Le Riviera 遠晴	29	B		$5,547,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
14-09-2014	19-09-2014		Le Riviera 遠晴	21	A		$7,087,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
06-10-2014	10-10-2014		Le Riviera 遠晴	20	A		$7,013,000		價單第 2A 號 / Price List No. 2A ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
06-10-2014	08-10-2014		Le Riviera 遠晴	22	A		$7,158,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
22-11-2014	28-11-2014		Le Riviera 遠晴	26	A		$7,421,000		價單第 2A 號 / Price List No. 2A ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	
23-11-2014	27-11-2014		Le Riviera 遠晴	23	A		$7,229,000		價單第 3 號 / Price List No. 3 ● 90 天付款計劃 (照售價) / 90-day Payment (Price) ● 從價印花稅優惠 / Ad Valorem Stamp Duty Benefit ● 「傢俬套餐津貼」優惠 / "Funiture Package Subsidy" Benefit ● 「置業升級」優惠 / "Home Purchase" Benefit	

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)				
31-10-2026	06-11-2026		Le Riviera 遠晴	5	D		$8,948,000		價單第 3A 號 / Price List No. 3A ● 90 天現金優惠付款計劃(照售價) / 90 Days Cash Payment Plan (Price) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	
31-10-2026	06-11-2026		Le Riviera 遠晴	8	D		$9,221,000		價單第 1A 號 / Price List No. 1A ● 90 天現金優惠付款計劃(照售價) / 90 Days Cash Payment Plan (Price) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	
31-10-2026	06-11-2026		Le Riviera 遠晴	12	D		$9,599,000		價單第 1A 號 / Price List No. 1A ● 90 天現金優惠付款計劃(照售價) / 90 Days Cash Payment Plan (Price) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	
31-10-2026	06-11-2026		Le Riviera 遠晴	28	D		$10,924,000		價單第 3A 號 / Price List No. 3A ● 90 天現金優惠付款計劃(照售價) / 90 Days Cash Payment Plan (Price) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	
31-10-2026	06-11-2026		Le Riviera 遠晴	29	D		$11,033,000		90 天現金優惠付款計劃: 售價的 5%作為臨時訂金於簽署臨時買賣合約(即賣方發出接受投標通知書的日期)時付清; 售價的 5%作為加付訂金於簽署買賣合約時付清; 售價的 90%作為樓價之餘款於簽署臨時買賣合約(即賣方發出接受投標通知書的日期)後 90 天內付清。 90 Days Cash Payment Plan: 5% of the purchase price being preliminary deposit to be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase (I.e. the date of Notice of Acceptance of tender issued by the Vendor); 5% of the purchase price being further deposit to be paid upon signing of the Agreement for Sale and Purchase; 90% of the purchase price being balance of purchase price to be paid within 90 days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchas (I.e. the date of Notice of Acceptance of tender issued by the Vendor) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	
07-11-2026			Le Riviera 遠晴	6	D		$9,038,000		價單第 3A 號 / Price List No. 3A ● 90 天現金優惠付款計劃(照售價) / 90 Days Cash Payment Plan (Price) ● 代繳印花稅優惠 / Stamp Duty Payment Benefit ● 新居電器現金回贈優惠 / New Home Appliance Cash Rebate Benefit	

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D) , (E) ,(G) 及 (H) 欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此紀錄冊。在擁有人訂立買賣合 約之後的 1 個工作日之內，賣方須在此紀錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此紀錄冊中修改有關記項。
   Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).

2. 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的 1 個工作日內，在此紀錄冊(C)欄記入該日期。
   If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.

3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的 5 個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第 6 個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交 易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第 59(2)(c)條的要求。
   If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state “the PASP has not proceeded further” in column (B) on the sixth working day after that date.

4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第 35(2)條修改的日期之後的 1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。
   Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.

5. 賣方須一直提供此紀錄冊，直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。
   The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.

6. 本紀錄冊會在(H)欄以”√”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士 –
   (a) 該賣方屬法團，而該人是 –
      (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
      (ii) 該賣方的經理；
      (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
      (iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；
      (v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
      (vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；
   (b) 該賣方屬個人，而該人是 –
      (i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
      (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司; 或
   (c) 該賣方屬合夥，而該人是 –
      (i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或
      (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

   The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with “√” in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if –
   (a) where that vendor is a corporation, the person is –
      (i) a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
      (ii) a manager of that vendor;
      (iii) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
      (iv) an associate corporation or holding company of that vendor;

(v) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
(vi) a manager of such an associate corporation or holding company;

(b) where that vendor is an individual, the person is –
(i) a parent, spouse or child of that vendor; or
(ii) a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or

(c) where that vendor is a partnership, the person is –
(i) a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
(ii) a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

7.

(a) (G)欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.

(b) 於本備註 7 內，『售價』指相關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而『相關價單』指有關住宅物業的價單，該價單在(G)欄列出。而『成交金額』指臨時買賣合 約中訂明的住宅物業的價錢(即售價經計算相關支付條款及/或適用折扣(如有)後計算得出而以四捨五入至最近的千位數之價目) 。
In this Remark 7, "price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the price list concerned, and "price list concerned" means the price list in relation to the residential property concerned, which said price list is set out in column (G). "Transaction price" means the purchase price of the residential property set out in the PASP, i.e. the purchase price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discounts (if any) on the "price" and will be rounded to the nearest thousand.

(c) 相關價單中支付條款及相關售價折扣
Terms of Payment and relevant discount on the price under the price list concerned

(i) 90天付款計劃 - 照售價
<u>90-day Payment - Price</u>
(1) 成交金額 5% 臨時訂金於買方簽署臨時買賣合約時繳付,並須於5個工作日內簽署買賣合約。
5% of the Transaction Price being the Preliminary Deposit shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase must be signed by the Purchaser within 5 working days thereafter.
(2) 成交金額10% 加付訂金於買方簽署買賣合約時繳付。
10% of the Transaction Price being Further Deposit shall be paid upon signing of the agreement for sale and purchase.
(3) 成交金額85%於買方簽署臨時買賣合約後90天內繳付。
85% of the Transaction Price shall be paid within 90 days after the Purchaser signing the preliminary agreement for sale and purchase.

(ii) 90 天現金優惠付款計劃 - 照售價
<u>90 Days Cash Payment Plan - Price</u>
(1) 成交金額 5% 臨時訂金於買方簽署臨時買賣合約時繳付,並須於5個工作日內簽署買賣合約。
5% of the Transaction Price being the Preliminary Deposit shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase must be signed by the Purchaser within 5 working days thereafter.
(2) 成交金額5% 加付訂金於買方簽署買賣合約時繳付。
5% of the Transaction Price being Further Deposit shall be paid upon signing of the agreement for sale and purchase.
(3) 成交金額90%於買方簽署臨時買賣合約後90天內繳付。
90% of the Transaction Price shall be paid within 90 days after the Purchaser signing the preliminary agreement for sale and purchase.

(d) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

(i) 從價印花稅優惠
Ad Valorem Stamp Duty Benefit
購買本價單中所列之 B,C 單位之買方可獲以售價計算的 3%之售價折扣;購買本價單中所列之 A,D 單位之買方可獲以售價計算的 3%售價折扣。
For purchasing a unit B or unit C listed in this Price List, the purchaser will be offered a 3% discount on the Price. For purchasing a unit A or unit D listed in this Price List, the purchaser will be offered a 3% discount on the Price.

(ii) 「置業升級」優惠
"Home Purchase" Benefit
購買本價單中所列之 A, D 單位之買方可獲以售價計算的 3%之售價折扣。
For purchasing a unit A or unit D listed in this Price List, the purchaser will be offered a 3% discount on the Price.

(iii) 「傢俬套餐津貼」優惠 - 價單 1 號
"Funiture Package Subsidy" Benefit - Price List No.1
買方可獲額外售價 3%折扣優惠作為「傢套餐津貼」優惠。
An extra 3% discount from the Price would be offered to the purchasers as the "Furniture Package Subsidy" Benefit.

(iv) 折扣優惠
Discount on Price
以下合資格人士在沒有委任地產代理之情況下,可獲以售價計算的 2%之進一步售價折扣。合資格人士包括:
協成行發展有限公司之各董事/員工或該等董事/員工所持有或控制或有權益之公司。
The following qualified persons shall be offered by the Vendor a further discount of 2% of the purchase price of the relevant unit (after deduction of all discounts) upon completion of the sale and purchase on the condition of no appointment of estate agent. Qualified persons include:-
(Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited's directors/members of staff, companies owned or controlled by such directors/members of staff and/or interests associated with any of them.

(v) 「傢俬套餐津貼」優惠 - 價單 2 號
"Furniture Package Subsidy" Benefit - Price List No.2
購買本價單中所列之 A, D 單位之買方可獲以售價計算的 3%之售價折扣；購買本價單中所列之 B, C 單位之買方可獲以售價計算的 1.5%之售價折扣。
For purchasing unit A or unit D listed in this price list, the purchaser will be offered a 3% discount on the price. For purchasing unit B or unit C listed in this price list, the purchaser will be offered a 1.5% discount on the price.

(vi) 「傢俬套餐津貼」優惠 - 價單 3 號
"Furniture Package Subsidy" Benefit - Price List No.3
購買本價單中所列之 A 單位之買方可獲以售價計算的 3%之售價折扣；購買本價單中所列之 B, C 單位之買方可獲以售價計算的 1.5%之售價折扣；購買本價單中所列之 D 單位之買方可獲以售價計算的 3%之售價折扣。
For purchasing unit A listed in this price list, the purchaser will be offered a 3% discount on the price. For purchasing unit B or unit C listed in this price list, the purchaser will be offered a 1.5% discount on the price. For purchasing unit D listed in this price list, the purchaser will be offered a 3% discount on the price.

(vii) 協成行發展有限公司內部認購優惠
Benefit for Private Sale to Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited
在賣方無需支付經紀佣金之情況下，協成行發展有限公司合資格人士可獲以售價計算的 2%之售價折扣。
The following qualified persons shall be offered by vendor a further discount of 2% of the purchase price of the relevant unit (after deduction of all discounts)

合資格人士包括： Qualified Persons include:-

(1) 協成行發展有限公司之各董事或其家人*或該等董事/或其家人*所持有或控制或有權益之公司。
Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited's directors or directors' immediate family members*, companies owned or controlled by such directors and/or their immediate family members* and/or interests associated with any of them

(2) 協成行發展有限公司或該公司所持有或控制或有權益之公司之員工。
Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited or companies owned or controlled by Hip Shing Hong (Holdings) Company Limited's members of staff.

*「家人」指根據《一手住宅物業銷售條例》(第 621 章) 釋義為配偶、父母、子女、兄弟姊妹、祖父母或外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女。
"Immediate family member" means the spouse, parent, child, sibling, grandparent or grandchild of an individual as defined under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621).

(e) 可就購買發展項目中的指定住宅物業而連帶獲得的贈品、財務優惠及/或利益
Gift, financial advantage and/or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

(i) 價單 1 號 及價單 2 號
Price List No. 1 & Price List No. 2

「第二按揭」貸款條款 Terms for “Second Mortgage"
買方可向賣方指定銀行申請第一按揭貸款,並同時向賣方或其相聯公司申請最高達成交金額 15%之第二按揭,惟買方必需遵守下列第二按揭條款:
The Purchaser can apply for a first mortgage with the Vendor's designated bank ("first mortgagee") and can apply for a second mortgage for a loan amount of up to 15% of the transaction price of the property from the Vendor or its associated company subject to the following conditions of the second mortgage:

(1) 買方須先獲取第一按揭銀行同意該物業作第二按揭,並能出示足夠文件證明第一及第二按揭之每月總還款額不超過其每月總收入之一半。
The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee to the second mortgage and shall provide satisfactory documents to prove that the total amount of monthly repayment of the first mortgage and second mortgage shall not be greater than 50% of the Purchaser's monthly income.

(2) 第一按揭及第二按揭總額不高於樓價之
85% The total sum of the first mortgage and the second mortgage shall not be greater than 85% of the purchase price.

(3) 第二按揭之貸款年期不可超過 25 年或第一按揭之貸款年期(以較短者為準)。
The repayment term of the second mortgage shall not exceed 25 years or the tenor of the first mortgage (whichever is shorter).

(4) 第二按揭首二十四個月之利率按香港上海匯豐銀行不時之港元最優惠利率(後稱“優惠利率”)減 1.5%(P-1.5%p.a.)計算,其後全期按優惠利率計算, 利率浮動,必須於買方獲「特約銀行」同意承做第一按揭後方成立。
Interest on the second mortgage loan will be calculated at 1.5% below the Hong Kong Dollar Prime Rate (P-1.5%p.a.) as quoted by Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited ("the Hong Kong Dollar Prime Rate") from time to time for the first 24 months and thereafter at the Hong Kong Dollar Prime Rate, subject to fluctuation. The second mortgage is subject to the "designated bank" offering the first mortgage loan mentioned above.

(5) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理,買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。
All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely.

(6) 賣方保留批核第二按揭之權利。
The Vendor reserves the right to decide whether or not to approve the second mortgage loan.

(7) 「特約銀行」為渣打銀行(香港)有限公司,交通銀行股份有限公司香港分行,中國銀行(香港)有限公司及恒生銀行有限公司。
"Designated bank" means Standard Chartered Bank (HK) Limited, Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch, Bank of China (Hong Kong) Limited and Hang Seng Bank Limited.

(ii) 價單 3 號
Price List No. 3

「第二按揭」貸款條款 Terms for “Second Mortgage” 買方可向賣方指定銀行申請第一按揭貸款，並同時向賣方或其相聯公司申請最高達成交金額 20%之第二按揭，惟買方必需遵守下列第二按揭條款: The Purchaser can apply for a first mortgage with the Vendor's designated bank ("first mortgagee") and can apply for a second mortgage for a loan amount of up to 20% of the transaction price of the property from the Vendor or its associated company subject to the following conditions of the second mortgage:

(1) 買方須先獲取第一按揭銀行同意該物業作第二按揭，並能出示足夠文件證明第一及第二按揭之每月總還款額不超過其每月總收入之一半。
The Purchaser shall have obtained the prior consent of the first mortgagee to the second mortgage and shall provide satisfactory documents to prove that the total amount of monthly repayment of the first mortgage and second mortgage shall not be greater than 50% of the Purchaser's monthly income.

(2) 第一按揭及第二按揭總額不高於樓價之 90%。
The total sum of the first mortgage and the second mortgage shall not be greater than 90% of the purchase price.

(3) 第二按揭之貸款年期不可超過 25 年或第一按揭之貸款年期(以較短者為準)。
The repayment term of the second mortgage shall not exceed 25 years or the tenor of the first mortgage (whichever is shorter).

(4) 第二按揭首二十四個月之利率按香港上海匯豐銀行不時之港元最優惠利率(後稱“優惠利率”)減 1.5%(P-1.5%p.a.)計算，其後全期按優惠利率計算， 利率浮動，必須於買方獲「特約銀行」同意承做第一按揭後方成立。
Interest on the second mortgage loan will be calculated at 1.5% below the Hong Kong Dollar Prime Rate (P-1.5%p.a.) as quoted by Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited (“the Hong Kong Dollar Prime Rate”) from time to time for the first 24 months and thereafter at the Hong Kong Dollar Prime Rate, subject to fluctuation. The second mortgage is subject to the “designated bank”offering the first mortgage loan mentioned above.

(5) 所有第二按揭之法律文件必須由賣方或其相聯公司指定之律師行辦理，買方須負責支付一切有關之律師費用及雜費。
All legal documents of the second mortgage shall be prepared and handled by the solicitors designated by the Vendor or its associated company and all relevant legal costs and disbursements shall be borne by the Purchaser solely.

(6) 賣方保留批核第二按揭之權利。
The Vendor reserves the right to decide whether or not to approve the second mortgage loan.

(7) 「特約銀行」為 渣打銀行(香港)有限公司, 交通銀行股份有限公司香港分行, 中國銀行(香港)有限公司 及 恒生銀行有限公司。
“Designated bank”means Standard Chartered Bank (HK) Limited, Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch, Bank of China (Hong Kong) Limited and Hang Seng Bank Limited

(iii) 代繳印花稅優惠
Stamp Duty Payment Benefit

(1) 賣方將代表買方直接向稅務局（印花稅署）繳付就本物業之正式買賣合約所須徵收的從價印花稅（AVSD）。買方無須先行墊付該筆印花稅。
The Vendor shall, on behalf of the Purchaser, pay the ad valorem stamp duty ("AVSD") chargeable on the agreement for sale and purchase in respect of the residential property directly to the Inland Revenue Department (Stamp Office). The Purchaser is not required to pay such stamp duty upfront.

(2) 賣方代繳之印花稅實際金額，須嚴格按正式買賣合約內所列明之物業實際「合約售價」（Purchase Price）為基準計算。
The actual amount of Stamp Duty to be paid by the Vendor shall be determined strictly based on the actual Purchase Price of the residential property as stated in the agreement for sale and purchase.

(3) 買方須及時簽署並提交賣方代表律師所要求的全部相關文件、聲明書及授權書，以供賣方向稅務局辦理代繳印花稅手續。
The Purchaser shall timely execute and submit all necessary documentation, declarations, and authorization forms required by the Vendor's Solicitors to facilitate the direct settlement of the Stamp Duty with the Inland Revenue Department.

(4) 若買方未能遵守、履行及符合臨時買賣合約或正式買賣合約內的任何條款及條件或未能完成購買有關住宅物業或未能按照正式買賣合約的條款及條件付清成交金額餘款，買方將不能享有「代繳印花稅優惠」及須按賣方選擇立即向賣方支付一筆相等於賣方已繳付之從價印花稅之款項或立即採取一切賣方要求之步驟及行動協助賣方從有關當局申請取回已付之正式買賣合約應付之從價印花稅及應賣方要求向賣方提供所有就申請該項退款所需之文件。
If the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in the preliminary agreement for sale and purchase or the agreement for sale and purchase or to complete the purchase of the relevant residential property or to pay the balance of the Transaction Price in accordance with the terms and conditions of the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall no longer be entitled to the "Stamp Duty Payment Benefit" and shall at the option of the Vendor forthwith pay to the Vendor an amount equivalent to the AVSD paid by the Vendor or forthwith carry out all steps and actions the Vendor requires to assist the Vendor to obtain a refund of the paid AVSD on the agreement for sale and purchase from the relevant authorities and furnish the Vendor with all documents that are necessary for the aforesaid refund upon the Vendor's request.

(5) 所有根據本段之條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓及不能轉移，及只能由買方本人行使及享用。
All the rights and benefits conferred on the Purchaser upon the terms and conditions under this paragraph are non-assignable and non-transferable and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser personally.

(6) 為免疑問，買方有責任支付所有印花稅，包括但不限於從價印花稅及印花稅署徵收之罰款(如適用)。「代繳印花稅優惠」乃屬賣方提供之補貼，賣方在任何情況下均不須就提供「代繳印花稅優惠」之任何延遲或因任何原因導致「代繳印花稅優惠」(或其任何部分)之延遲支付而造成之任何罰款或損失負責。本優惠受其他條款及條件約束。
For the avoidance of doubt, it is the Purchaser's duty to pay all stamp duty, including but not limited to ad valorem stamp duty and penalty imposed by the Stamp Office (if applicable). The "Stamp Duty Payment Benefit" is only a subsidy offered by the Vendor and the Vendor will under no circumstances be liable for any delay in offering the "Stamp Duty Payment Benefit" or be responsible for any penalty or loss if there is any late payment of the "Stamp Duty Payment Benefit" (or any part thereof) for whatever reason. This benefit is subject to other terms and conditions.

(iv) 新居電器現金回贈優惠
New Home Appliance Cash Rebate Benefit

(1) 如買方購買任何本價單所列之住宅物業，則下述條款所限下買方可根據下列表格享有獲賣方提供的新居電器現金回贈優惠（「該新居電器現金回贈」）。
If the Purchaser purchases any of the residential properties listed in this price list, then subject to the terms below, the Purchaser will be entitled to a "New Home Appliance Cash Rebate Benefit" provided by the Vendor in the amount according to the table below ("the New Home Appliance Cash Rebate").

(2) 該等住宅物業之買方必須（一）依照臨時買賣合約簽署正式買賣合約及依照正式買賣合約訂明的日期付清所有加付訂金、部分樓款及樓價餘款及按正式買賣合約完成購買物業； 及（二）於欠妥之處的保養責任期滿後，買方並未提出要求並確認不會要求賣方修復該物業或於買賣合約列出裝設於物業內的裝置、裝修物料或設備的任何欠妥之處，方可獲得本優惠。 [買方須於成交日期後的六至九個月內，以書面向賣方申請新居電器現金回贈，賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將新居電器現金回贈支付予買方。]
The Purchasers of such residential properties shall be entitled to this benefit only if (i) the relevant Purchaser has signed the agreement for sale and purchase in accordance with the preliminary agreement for sale and purchase and the Purchaser settles all further deposits, part payments and the remaining balance of the purchase price in accordance to the payment dates stipulated in the agreement for sale and purchase and complete the purchase in accordance with the terms of the agreement for sale and purchase; and (ii) after the expiry of the defect warranty period, the relevant Purchaser has not requested and confirms that he will not request the Vendor to remedy any defects to the residential property or the fittings, finishes or appliances incorporated into the residential property as set out in the agreement for sale and purchase. [The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the New Home Appliance Cash Rebate Benefit within six (6) to nine (9) months after the date of completion of the sale and purchase. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will pay to the Purchaser the New Home Appliance Cash Rebate.]

Flat of Residential Property 住宅物業單位	Amount of Cash Rebate Benefit 現金回贈優惠金額
Flat A or Flat B or Flat C A 單位 或 B 單位或 C 單位	HK$300,000 港幣 30 萬元正
Flat D D 單位	HK$600,000 港幣 60 萬元正

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單：https://www.le-riviera.com
The price list(s) of the development can be found in the following website: https://www.le-riviera.com

9. 此發展項目的成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊的關於發展項目的交易資料，以使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。此紀錄冊內容或包含個人資料，讀者不應在未得賣方或此紀錄冊內提及的相關人士同意下，使用該等資料作任何與此紀錄冊無關的用途。
The purpose of this register is to provide member of the public with the transaction information relating to the development, as set out in this register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The contents of this register may contain personal data and readers should not use the information for any unrelated purpose without having first obtained the consent from the vendor and the relevant persons referred to in this register.

10. 此紀錄冊內的資料不得用作任何與此紀錄冊無關的用途。此等資料的使用受個人資料(私隱)條例(第 486 章)規管。
The information contained in this register shall not be used for purposes that are not related to the purposes of this register and the use of information provided in this register is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

更新日期及時間:
(日-月-年)
Date & Time of Update:
(DD-MM-YYYY)

10:30 AM 08-11-2026